

**Germany-Duisburg: Bridge-design services**

OJ S 219/2022 14/11/2022

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Westdeutsche Kanäle

Postal address: Emmericher Straße 201

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47138

Country: Germany

E-mail: [Vergabestelle-812@wsv.bund.de](mailto:Vergabestelle-812@wsv.bund.de)**Internet address(es):**Main address: <https://www.wsa-westdeutsche-kanale.wsv.de/e>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487008>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487008>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Planungsleistungen zur Erstellung des Entwurf-AU zum Ersatz der Groppenbrucher Brücke

Nr. 10 und zur Überarbeitung des Entwurf-AU zum Ersatz der Schwieringhauser Brücke Nr. 7

Reference number: 2022-812E1-000043

**II.1.2. Main CPV code**

71322300 Bridge-design services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Für die Erstellung der Entwurfs-Ausführungsunterlage (Entwurf-AU) zum Ersatz der Groppenbrucher Brücke Nr. 10 ist die Vergabe von Planungsleistungen erforderlich. Die Groppenbrucher Brücke kreuzt den Dortmund-Ems-Kanal bei DEK-km 7,832 und überführt die Landesstraße L654 "Königsheide". Der bereits vorhandene Entwurf-AU zum Ersatz der Schwieringhauser Brücke Nr. 7 ist zu überarbeiten. Der Entwurf-AU wurde Im Jahr 1994 aufgestellt und 1995 genehmigt. Die Maßnahme wurde 2006 planfestgestellt. Auf Grund der geänderten Normung ist der bereits genehmigte Entwurf zu überprüfen und ggf. zu überarbeiten. Die Schwieringhauser Brücke kreuzt den Dortmund-Ems-Kanal bei DEK-km 6,607 und überführt die Gemeindestraße "Altmengeder Straße".

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 375 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Planungsleistungen zur Erstellung des Entwurf-AU zum Ersatz der Groppenbrucher Brücke Nr. 10  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71322300 Bridge-design services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Für die Erstellung der Entwurfs-Ausführungsunterlage (Entwurf-AU) zum Ersatz der Groppenbrucher Brücke Nr. 10 ist die Vergabe von Planungsleistungen erforderlich. Zusätzlich zur Erstellung des Entwurf-AU ist im Vorfeld innerhalb einer Variantenuntersuchung durch das zu beauftragende Ingenieurbüro zu klären, welche Überbaukonstruktion geplant und gebaut werden soll. Der besondere Fokus liegt hierbei darauf, die Sperrzeit für den überführenden Verkehr so gering wie möglich zu halten.

Die Groppenbrucher Brücke kreuzt den Dortmund-Ems-Kanal bei DEK-km 7,832 und überführt die Landesstraße L654 "Königsheide".

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 246 392,49 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 10  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Sollten die Lose zur Bearbeitung der beiden Entwürfe an dasselbe Ingenieurbüro vergeben werden, ist zu beachten, dass die Bearbeitung parallel und keinesfalls nacheinander zu erfolgen hat.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Planungsleistungen zur Überarbeitung des Entwurf-AU zum Ersatz der Schwieringhauser Brücke Nr. 7  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71322300 Bridge-design services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Der bereits vorhandene Entwurf-AU zum Ersatz der Schwieringhauser Brücke Nr. 7 ist zu überarbeiten. Der Entwurf-AU wurde im Jahr 1994 aufgestellt und 1995 genehmigt.

Die Maßnahme wurde 2006 planfestgestellt.

Neben den Planungsleistungen zum Ersatz der Brücke sind weitere Planungsleistungen zu erbringen. Zur Entwässerung des Brückenbauwerks sind zusätzlich zwei naturnah gestaltete Regenrückhaltebecken in Erdbauweise, Rückhaltevermögen ca. 40-50 m<sup>3</sup>, zu planen. Zur Entwässerung des Brückenbauwerks sind zusätzlich zwei naturnah gestaltete

Regenrückhaltebecken in Erdbauweise, Rückhaltevermögen ca. 40-50 m<sup>3</sup>, zu planen. Diese

dienen zum einen zur Regenwasserklärung, zum anderen als Pufferraum, um das Wasser gedrosselt in den Schwieringhauser Bach weiterzuleiten. Bezüglich des Schwieringhauser

Baches sind ebenfalls Planungsleistungen erforderlich. Es ist ein Entwurf inkl. technischer Bearbeitung für die Umlegung und den im bereits genehmigten Entwurf beschriebenen

Endzustand des Gewässers „Schwieringhauser Bach“ im erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad unter Berücksichtigung aller fachspezifisch Beteiligten zu erarbeiten.

Auf Grund der geänderten Normung ist der bereits genehmigte Entwurf zu überprüfen und ggf. zu überarbeiten.

Die Schwieringhauser Brücke kreuzt den Dortmund-Ems-Kanal bei DEK-km 6,607 und überführt die Gemeindestraße "Altmengeder Straße".

Das Bauwerk ist seit September 2020 für den motorisierten Verkehr gesperrt.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 123 574,92 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 10

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Sollten die Lose zur Bearbeitung der beiden Entwürfe an dasselbe Ingenieurbüro vergeben werden, ist zu beachten, dass die Bearbeitung parallel und keinesfalls nacheinander zu erfolgen hat.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487008&criteriaId=27659>

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487008&criteriaId=27660>

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.5. Information about negotiation**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/12/2022 Local time: 23:59

##### **IV.2.3.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 21/12/2022

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Tender must be valid until: 26/05/2023

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/11/2022